

Anuncios y reclamos a precios convencionales. La correspondencia al administrador. No se devuelven los originales.

Redacción, Administración e Imprenta de EL PROGRESO Calle de Manuel Becerra, 4 EDICION DE LA MANANA

Lugo, un mes, 1 ptas. Fuera un trimestre, 4 » Idem, un año, 16 » Ultramar y extranjero, un trimestre 9 »

El único periódico que tira dos ediciones diarias en esta capital, es

EL PROGRESO DOS EDICIONES DIARIAS

El Progreso

DIARIO POLITICO Y DE INFORMACION

POR TELEGRAFO.-INFORMACIONES VARIAS

DE LA GUERRA EUROPEA

Madrid, 13-14 '50

Informes alemanes.

Partes oficiales de Berlín

Continúa siéndonos favorable la lucha en el frente occidental. En los combates últimamente librados obtuvimos éxitos de positiva importancia. Ayer hubo un combate aéreo. Fué muy reñido. Hemos derribado dos biplanos ingleses.

Los tripulantes fueron hechos prisioneros. Otro biplano inglés, que también sostuvo un combate aéreo con uno de nuestros aviadores, tuvo que aterrizar, con grandes averías, detrás de las líneas alemanas.

— Sigue con éxito nuestra ofensiva en el frente oriental.

— El general Hindenburg continúa estacionado en sus posiciones.

— Constituye una barrera que impide todo movimiento de avance al enemigo. Lissingen rechazó varios ataques de los moscovitas en la línea férrea de Kowel.

— Estos combates fueron muy empeñados y costaron bajas importante al enemigo.

— En Sang hicieron 230 prisioneros.

— En el frente balcánico prosigue la ofensiva austro-alemana.

— Hemos conseguido nuevas victorias al Sur de Krajer.

— En Tresteink hemos raspuesto la primera cresta de una enorme montaña, después de una acción muy sangrienta.

— En el Valle de Rasina, al sudeste de Krumerac, hemos progresado también. Llegamos hasta Dupol.

— Atacamos vigorosamente al Este de Lieamos y Riban.

— En los macizos de Rillars y Kzarljarja, hicimos ayer, tras un empeñado combate, que costó mucha sangre, 1.700 prisioneros.

— Capturamos también once cañones.

— Es completamente inexacto que nos hayan hundido dos submarinos en el Mediterráneo, como afirman ciertas informaciones inglesas y francesas.

— Debe notarse que en el Mediterráneo aparecieron varios buques-hospitales ingleses.

— Esta aparición coincidió con la de los submarinos alemanes.

— Se presume que aquéllos deben conducir armas y municiones.

Informes austriacos.

Partes de Viena

No hay nada importante que señalar en el frente del Isongo.

— En el monte Carso, permanecen los italianos estacionados en sus posiciones. Dedícanse a fortificarlas formidablemente.

— En el frente oriental se debilitó grandemente la ofensiva rusa.

— No hay ninguna operación importante que señalar.

— Los partes que se reciben de Sofia son favorables a la ofensiva búgara.

— Por noticias, que no son oficiales, pero sí de procedencia fidedigna, sábese que los búlgaros han rechazado, tras sangrientos combates, a los serbios causándoles muchas bajas.

— Los ataques de las tropas del Rey Pedro, apoyadas por fuerzas aliadas, fueron violentísimos; pero no pudieron impedir que los búlgaros avanzasen.

— Estos han rebasado, victoriosamente la línea de Prilep.

— La caballería búgara—según los mismos informes—ha entrado en Pristina.

Informes italianos

Partes oficiales de Roma

Continuamos—dice un comunicado del cuartel general—nuestras atrevidas incursiones en el campo enemigo.

— Con este motivo libranse combates muy sangrientos.

— Nuestra ofensiva sigue con absoluta regularidad en toda la línea del Isonzo.

— La ofensiva austriaca flaquea visiblemente.

— En Plawa y Goritzia, libranse encarnizados combates.

— Hemos conquistado un reducto en el bosque de Cappucio.

— En San Marino continuamos progresando.

Informes turcos.

Partes oficiales de Constantinopla

La artillería enemiga ha vuelto ha

bombardear sin éxito nuestras posiciones de Sebdu-Bar.

— Contestaron nuestras baterías con un fuego vigoroso y certero.

— No hemos tenido que lamentar ninguna baja.

— Las tropas anglo-francesas que operan en la península de Gallipoli no intentaron ningún ataque de infantería desde hace días.

Informes franceses

Partes de París

Hay que señalar combates violentísimos de artillería en Bohesing, el Artois, Porse, Camonne, Sommine, Dompiene y Apremont.

— Los ejércitos aliados que pelean en Oriente han practicado reconocimientos inmensos sin librar ningún combate serio.

— Del 6 al 10 de noviembre hicimos nuevos reconocimientos, sin librar tampoco combate alguno de importancia.

— Nos apoderamos de las posiciones enemigas de Kotrevica y Sirkova, en la orilla izquierda del Cerma.

— Durante el día 11 ningún suceso de importancia tuvo lugar en las regiones de Valandoro y Rabrovo, donde se manifestó más vigorosa la ofensiva austroalemana durante los primeros días de noviembre.

— En el frente balcánico no hay ninguna acción importante que señalar.

De política

Cosas de Hacienda

Una información

La Comisión designada para entender en el proyecto de impuesto sobre el patrimonio, acordó abrir una información.

— Esta será escrita.

— Durará hasta fines del mes actual.

El Rey

Sin novedad

El Presidente del Consejo dijo esta mañana a los periodistas que el Rey continuaba sin novedad en Santa Cruz de Mudela.

Su regreso

Regresará D. Alfonso a Madrid, según dijo también el Sr. Dato, esta tarde.

— Llegará a la Corte a las diez de la noche.

El discurso de Maura

Dato calla

Un periodista, de los que hacen la información de la Presidencia, intentó explorar el juicio del Sr. Dato acerca del discurso pronunciado por el Sr. Maura en la sesión de ayer del Congreso al tratar de las reformas militares.

— El Jefe del Gobierno rehusó hábilmente la conversación desviándola de este asunto.

Esta tarde

Al Congreso

Esta tarde acudirá el Sr. Dato a la Cámara popular.

— Continuará en ella la discusión sobre las reformas militares.

Sesión interesante

Intervendrán esta tarde en el debate sobre Reformas militares los Sres. Mella, Pedregal, Alcalá Zamora y algún otro diputado.

Quién contestará

A todos estos oradores contestará el Presidente del Consejo.

En el Senado

La interpelación Sedó

En la Alta Cámara continuará hoy la interpelación que comenzó a esplanar el Sr. Sedó.

En Gobernación

Sin interés

En el Ministerio de la Gobernación facilitaron esta mañana a los periodistas varias noticias sin interés.

En provincias

Según los telegramas oficiales de hoy reina tranquilidad completa en provincias.

De Marruecos

Los partes hoy

Sin novedad

Reina tranquilidad completa en todas nuestras plazas y posiciones del norte de Africa.

Información general

En el Español

Un estreno

Anoche se estrenó en el Teatro Español, el drama de Luis Terán, *La Patria*.

— Obtuvo un éxito ruidoso.

El asunto de los submarinos

Nuevas noticias

El *Imparcial* se hoy publica despachos de su corresponsal en Algeciras diciendo que los submarinos continúan sin dar señales de existencia.

— Esto—dice el corresponsal aludido—inicia la sospecha de que el aprovisionamiento de los submarinos alemanes no se hace solamente en las costas españolas, si no que pudiera suceder que se realizase también por las costas internacionales de Tánger y por las francesas del Atlántico y del Mediterráneo.

Agentes alemanes

Hace poco que los franceses—añade el corresponsal de *El Imparcial*—descubrieron en Casablanca y algunas zonas de kábilas cercanas, a varios agentes alemanes.

— Esto pudiera muy bien relacionarse con lo que hoy ocurre con los submarinos.

— Se comentó mucho la visita.

De Lisboa

La huelga general

Comunican de Lisboa que el personal de los muelles acordó ir a la huelga general.

— Motiva este acuerdo el despido de un obrero por la Compañía explotadora del puerto.

— El Gobierno acordó utilizar el personal militar para asegurar el servicio del muelle.

Compra de submarinos

El decreto

El Gobierno lusitano decretó la compra de tres submarinos, tipo Espadarte.

Pruebas insuficientes

Las pruebas que los ingleses pretenden poseer respecto de alijos realizados por un español en Tres Forcas, no son tan concluyentes que justifiquen una reclamación diplomática.

Las autoridades preocupadas

El asunto de los submarinos preocupa seriamente a las autoridades de Gibraltar, cuyo gobernador estuvo fanteayer en Algeciras.

ULTIMA HORA

Madrid 14 4'35

LAS CORTES

Congreso

Sesión del día 13 de noviembre

Da principio a las tres y cuarto. Preside el Sr. González Besada.

— Nótese gran animación en los escaños y en las tribunas.

— En el banco azul, el presidente, el ministro de la Guerra y el de la Gobernación.

— Después de algunos ruegos y preguntas de escaso interés, reanúdase el debate sobre el proyecto de rebaja de edades. Interviene el Sr. Pedregal.

— Habla en nombre de la minoría reformista.

— Comienza rechazando la teoría sustentada por el Sr. Maura, sobre la división de poderes en el Ministerio de la Guerra.

— Combate la Junta Suprema de Defensa Nacional, creada por él.

— Considera anticonstitucionalista y contraria al régimen parlamentario.

— Muéstrase, en algunos puntos, de acuerdo con el conde de Romanones.

— Rectifica el Sr. Maura.

— Dice que ese organismo—la Junta de Defensa Nacional—puede tener iniciativa propia; pero antes de que llegue a nosotros—exclama—ha de atravesar un largo proceso.

— El Gobierno y el Parlamento—añade—pueden hacer todo lo contrario de lo que se proponga.

— Donde está el Poder, se habla; y por

De elecciones

La lucha en Lugo

Ha quedado reducida la lucha en Lugo, al distrito primero. En el del Noroeste, el Sr. Mellán ha retirado su candidatura, y por lo tanto será elegido sin oposición el presidente de la Sociedad de Labradores, D. Manuel Traseira Castro.

La movilización de fuerzas electorales en el Centro ha llegado al mayor grado de efervescencia en las horas precisas de escribir estas cuartillas. Los obreros, juramentados, reúnen en asamblea para distribuir sus agentes y prever posibles maniobras que hicieran fracasar su candidatura. El candidato Boelle recibe insistentes muestras de adhesión por parte de sus compañeros y amigos. Los entusiasmos no decaen, y la gente del «Centro Obrero» se dispone a demostrar que cuenta con elemento en el primer distrito para sostener hasta el último instante esta lucha, de la que podrán salir derrotados, pero no fracasados.

Los candidatos monárquicos han multiplicado sus actividades durante las últimas horas de preparación para la lucha. Son cuatro: D. Jesús García Gesto, demócrata; D. Antonio Ameijide y D. Antonio Menéndez, liberales, y el Sr. Iglesias Fariña (D. Julio) conservador idóneo. Todos cuentan con votación para librar el combate.

— ¿Quién será el excluido por el cuerpo electoral?

— Esperemos el momento de los escrutinios. La impresión dominante es que acaso el candidato obrero sea el que obtenga menor votación; pero siempre que las fuerzas monárquicas sepan repartirse equitativamente. El exceso de votos para uno de los candidatos dinásticos, pudiera ser la base del triunfo del obrero.

En la combinación monárquica figura, como antes decimos, el demócrata don Jesús García Gesto, concejal ya antiguo que ha dado en todo momento muestras de lealtad a nuestro partido. Su designación para figurar de nuevo en los escaños del Ayuntamiento formando parte de la agrupación democrática, es una justa recompensa a aquella fidelidad que le distingue.

Sean quienes fueren los elegidos, de ellos esperamos que un deseo de cooperar a la obra de remozamiento de nuestro pueblo les anime, actuando como políticos leales sin elvidar que son lucenses entusiastas.

Si a todos los candidatos que se discuten las actas de concejales en esta lucha, les guía este noble propósito, quisiéramos que fuese dable admitir el concurso de los cinco candidatos en la administración municipal.

DE LA GUERRA

El transporte japonés

De una carta recibida de Melilla reproducimos los siguientes detalles del naufragio y salvamento del transporte japonés en aguas del Estrecho de Gibraltar, asunto del que tanto se ha hablado:

— «Acabo de hablar con un viajero procedente de Melilla, el cual me ha dado interesantes detalles sobre el hundimiento del transporte japonés.

— Llamábase éste «S. S. Yasukuni Maru», y desplazaba 3.000 toneladas. Llevaba ganado caballar, municiones y otros efectos militares, que había tomado a bordo en Nueva York, de donde procedía.

— El «Yasukuni» había hecho escala en Gibraltar, y desde allí tomó rumbo hacia un puerto italiano, navegando tranquilamente durante varias horas. El día 3, a las cuatro de la tarde—es decir, ocho horas después del hundimiento del «Woolfield», y cuando el «Yasukuni» se hallaba entre Adra (Almería) y el Cabo de Tres Forcas, muy cerca del islote de Alborán, vieron los tripulantes emerger a sotavento el periscopio de un submarino, buque desde el cual se les hizo señas para que detuviesen la marcha de la embarcación.

— El comandante del transporte ordenó dar toda máquina; pero el submarino apoyó su orden con un cañonazo, con lo cual se detuvo el «Yasukuni». Por medio del Telégrafo de banderas, el comandante del submarino—que era de grandes dimensiones y no tenía número ni señal exterior ninguna—mandó que la tripulación del transporte lo evacuase inmediatamente.

— Entonces, los veintiocho hombres que componían la tripulación del buque, en el cual

no iban tropas de ninguna clase, arrió dos botes y se embarcó en ellos, alejándose del buque.

— Transcurridos algunos minutos, el submarino disparó un torpedo. Oyóse una detonación formidable, se elevó una gran columna de agua y el «Yasukuni» se hundió rápidamente. Apenas aconteció esto, el submarino recogió el periscopio y desapareció bajo el agua. Los dos botes quedaron solos e hicieron rumbo hacia la costa africana, separándose poco a poco el oleaje, hasta que entramos se perdieron de vista.

— Después de treinta y cuatro horas de navegación, en la cual no vió a ningún barco, uno de los botes consiguió arribar a Melilla, donde entró en la madrugada del 5. Seguidamente la autoridad militar dispuso que los tripulantes fueran recogidos y atendidos con todo esmero. Los marineros mostraban, sobre todo una sed terrible, pues no habían tomado a bordo ninguna cantidad de precioso líquido.

— En otro bote, desorientado, fué a recalar junto al cabo de Tres Forcas, y algunos de los tripulantes se echaron a tierra para explorar el terreno y pedir auxilio. Poco después apareció un grupo de moros, que la emprendió a tiros con los japoneses—pues japoneses eran 25 de los tripulantes del «Yasukuni»—y los hizo reembarcarse a escape, abandonando a cuatro de ellos, que se habían internado mucho. Los del bote hicieronse a la mar, y a fuerza de remos se alejaron de la costa, temerosos de que los persiguieran los cabileños en sus carabos. Poco después, con gran elegancia suya, vieron aparecer una lancha de pesca. Hicieronle señas, con la angustia natural, y tuvieron la suerte de ser vistos. Recogieronlos en la lancha y lleválos también a Melilla, donde recibieron el mismo trato afectuoso que sus demás compañeros.

— Mientras, en Cabo Tres Forcas, la policía indígena, atraída por el ruido de los disparos, acudió en socorro de los cuatro japoneses que habían quedado en tierra y que esperaban, con el susto consiguiente, caer en manos de los moros. Los individuos de la policía recogieron a los cuatro japoneses y los condujeron al puesto más próximo bien custodiados para evitar algún otro incidente desagradable. No hubo que lamentarlo, por dicha, y en breve se los llevó a Melilla.

— Desgraciadamente, los disparos de los moros habían herido de gravedad a uno de los japoneses, y con carácter leve—una herida en una mano—al capitán del transporte japonés. Se les hospitalizó en debida forma y van mejorando. También ha ingresado en el Hospital, enfermo de cuidado, uno de los tres moros del Sudán que formaba parte de la tripulación.

— La llegada de estos marinos produjo gran expectación en Melilla y los naturales comentarios, que se acrecentaron con el silencio que se impuso sobre el hecho a la prensa local. Pocas personas han conseguido ver y hablar a los tripulantes del «Yasukuni», de los cuales, los japoneses emplean el inglés para entenderse con las autoridades de la plaza. Este mismo hecho de la poca comunicación de los marinos recogidos, ha aumentado la curiosidad pública.

UNA ESTAFA CURIOSA

AMORES Y DINERO

Comunican de Viana del Bollo (Orense) que en el Juzgado de instrucción de aquel partido se empezó a instruir un sumario en virtud de la denuncia presentada por el vecino de Moreiras, Tomás Vega, contra Maximino Canelas Videira.

— Asegura el denunciante que este último se hallaba en relaciones amorosas con una hijastra suya llamada Josefa Villanueva Clavería, pensando casarse muy pronto.

— La única dificultad que retrasaba la boda era la falta de recursos del novio. Un día se presentó en casa de su amada y, en treviéndose con la esposa del denunciante, le pidió 500 pesetas para poder casarse.

— Soñando con la felicidad de su hija no encontró reparo alguno en darle la cantidad que el novio pedía.

— Maximino salió un día del pueblo a arreglar los papeles para casarse, decía él, pero... no volvió.

— Se conoce que se arrepintió en el camino de sus proyectos matrimoniales. Como se cree que intenta embarcarse con rumbo a América, se dieron órdenes de detención contra el estafador.

Hablan los catalanes

Los señores Cambó, Ferrer y Vidal, Sedó, Caralt, Corominas y demás ilustres personalidades que figuran a la cabeza del movimiento catalán, han declarado todo el alcance y la significación política y económica de éste en el número que el semanario *«España»* ha puesto hoy a la venta.

— Es una gran información la del colega madrileño; una información oportunita y de transcendental importancia política y nacional porque, gracias a ella, el país conocerá todo el pensamiento de Cataluña, expuestos sin rodeos, con claridad patriótica, por sus órganos más autorizados.

— *«España»* publica también otros interesantes juicios de las entidades económicas de fuera de Cataluña, acerca de las aspiraciones de esta región, y diversos trabajos políticos y literarios, entre los que destaca un admirable artículo de José Ortega y Gasset, titulado «Una vaga opinión sobre Asturias».

drá haber, a mi juicio, acierto o desacierto; pero nunca un conflicto. Refiriéndose después a las reformas militares desde el punto de vista técnico. Protesta de que se hable de prerrogativas del Parlamento. Respecto de la creación de un Estado Mayor permanente dice que se salva el escollo de que en ese organismo puedan influir los ministros con sus opiniones tomadas por el cambio de personal. Estima que la Junta de Defensa Nacional es el organismo más apropiado para armonizar opiniones encontradas; pero esto no puede traducirse en conflictos.

Supone el Sr. Pedregal que en el decreto de creación de la Junta Suprema de Defensa Nacional era innecesario mencionar al Rey por que ya lo menciona la Constitución. El Rey presidiendo la Junta de Defensa es lo mismo que el Rey presidiendo el Consejo de ministros.

Hay la posibilidad de que en la Junta de Defensa nacional se origine una crisis; pero lo mismo puede originarse por la resolución de un sencillo expediente. Por lo demás, la ofuscación del señor Pedregal ha sido una benévola ofuscación, pues me ha proporcionado el honor de contener con su señoría.

El Sr. Pedregal rectifica. Dice que lamenta que el Sr. Maura, a pesar de su inmensa autoridad no haya logrado convencerle. Interviene el Sr. Armiñán. Pronuncia un breve discurso. Retírase el Congreso en secciones y levántase la sesión.

Senado Sesión del día 13 de noviembre Completamente desanimada estuvo la sesión de ayer tarde en la Alta Cámara. Continúa el debate planteado por la interpeleación del Sr. Sedó.

Rectificaron todos los oradores. Contestó el Conde de Bugallay y levantóse la sesión. Para lunes El programa parlamentario En la sesión del próximo lunes hablará en el Congreso, el Sr. Mella.

El Sr. Alcalá Zamora ¿Cuándo hablará? El Sr. González Besada dijo que aún no había pedido la palabra el Sr. Alcalá Zamora.

El conde de Romanones Con los periodistas Durante la sesión de ayer en el Congreso acercóse a los periodistas el Conde de Romanones y preguntóles que noticias les había dado a la mañana el presidente del Consejo.

Después, satisfecha ya la curiosidad, interrogóles nuevamente acerca del regreso del Rey. Esta noche le contestaron los periodistas.

Entonces el Conde exclamó:—¡Qué lástima! ¡que cinco días de caza perdí yo, que también estaba invitado para la cacería!

Pero, en cambio, arguyó un periodista, pudo usted intervenir con éxito ruidoso en el debate sobre las reformas. El Conde calló.

Después el mismo periodista preguntó:—¿Sabe V. si es cierta la dimisión del General Echagüe? —No sé nada replicó el Conde; pero ahora para los ministros militares, una hora de Parlamento fué más penosa que cinco meses fuera de las Cortes.

El Sr. Villanueva La marcha del debate El expresidente del Congreso Sr. Villanueva hablando en los pasillos de la Cámara con los diputados, comentó la marcha del debate sobre reformas militares y el ambiente creado alrededor de las mismas.

La situación del Gobierno El juicio del Sr. Villanueva era ayer altamente pesimista respecto de la situación del Gobierno.

Romanones y él Contra quienes pretendieron colocarle frente al jefe del partido liberal, hacía comentar el Sr. Villanueva que se hallaba de absoluto acuerdo con el criterio de aquél y no recataba la expresión de su juicio rotundamente desfavorable a la estabilidad del gabinete actual.

El debate y las reformas La situación es más grave de lo que parece a la simple vista. Hablando de las reformas de guerra, se expresó en estos términos. —Si, ciertamente, el ejército es el organismo más importante de la nación y es también el más delicado, por cuya razón el gobierno estaba obligado a cambiar la orientación que parece haberse marcado al asunto de las reformas militares, encauzando la discusión por derroteros peligrosos.

Una anécdota Recordaba a propósito de la discusión de ahora, la siguiente anécdota de los tiempos de la Regencia. Discutiéndose entonces, apasionadamente, las reformas de Casola, y en ocasión en que se celebraba una recepción palatina, llegó a oídos de Martínez Campos el rumor de que determinados elementos militares se proponían salir a la calle gritando vivas a la reforma.

Martínez Campos dijo entonces: —Si tal cosa ocurre, contestaré a esos vivas mandando hacer fuego.

Los presupuestos

El Sr. Villanueva estima que el deber de los liberales es procurar que se aprueben con urgencia los presupuestos, por que si pidieron la apertura de las Cortes, fué, entre otras razones, para legalizar la situación económica. La Comisión de presupuestos—dijo—todavía no dió ningún dictamen. ¿Incomoda esto al Gobierno? No lo sé; pero nuestro deber es ir directamente y rápidamente a la aprobación de los presupuestos.

Echagüe desairado

El debate sobre las reformas militares—siguió diciendo el Sr. Villanueva—logró mantener la expectación pública en días anteriores. Dijose que sobre Dato pesaba la misión de justificar la inquietud que reinaba por la actitud parlamentaria poco airosa del general Echagüe en su discurso diciendo que no pueden discutirse los presupuestos sin antes aprobar o rechazar las reformas militares. Esto fué motivo para que siguieran creándose dificultades a la aprobación de los presupuestos.

En el Congreso

Una conferencia

A primera hora llegó al Congreso el Sr. Dato conferenciando largamente con algunos ministros que acudieron a la Cámara, según dijeron, a cambiar impresiones acerca de la marcha de los debates.

El discurso de Maura

La idea fundamental

El Sr. Maura rectificó en forma aclaratoria su discurso del Congreso, diciendo que no pretendió que surgiese frente a las Cortes otro poder soberano con el nombre de Estado Mayor Central para imponer su criterio, sino que quiso decir que era indispensable que llegasen al Parlamento los proyectos de reformas orgánicas del ejército revestidos de cierta autoridad, dotando al cuerpo técnico de capacidades supremas, sin perjuicio de someterlo al arbitrio inapelable de las Cortes. Esta rectificación deja por completo aclarada la idea fundamental del discurso del Sr. Maura.

Asuntos varios

El centenario de Cervantes

Procesión cívica La Gaceta publicará mañana una Real orden organizando para el mes de abril próximo una procesión cívica con motivo de la conmemoración del tercer Centenario de la muerte de Cervantes. La manifestación se organizará en el Retiro. Después de atravesar las principales calles, irá a la Plaza de España, donde se colocará la primera piedra del Monumento. Asistirán todas las sociedades científicas, artísticas y literarias, invitadas por el Gobierno.

La Bolsa

Table with financial data: Fondos públicos, 4 por 100 perpetuo interior, 71'60; id. fin de mes, 00'00; Amortizable al 4 por 100, 88'50; Idem al 5 por 100, 94'50; Acciones, Banco de España, 453'00; Compañía Arrendataria de Tabacos, 270'00; Azucareras preferentes, 41'26; id. ordinarias, 13'00; id. obligaciones, 00'00; Cambios, Paris vista (francos), 89'85; Londres vista (libras), 25'00.

GACETILLAS

Lugo-Salón.

Hoy celebra su función de despedida esta meritisima artista que durante su actuación ha llamado poderosamente la atención por sus portentosas facultades. Stella Margarita es una de las pocas artistas que unen a una elegantísima figura y verdadero arte una extensa y agradable voz, cantando sus canciones selectas y de difícilísima ejecución con un gusto extraordinario, consiguiendo verdaderas ovaciones al final de cada número. En las secciones de hoy, presenta lo más escogido que posee en su magnífico repertorio con que lo que seguramente sea un motivo más para acreditar su merecidísima fama. Sensible es que artista de esta valía no permanezca más tiempo entre nosotros. Hoy desfilará todo Lugo por aquel coliseo para admirar a tan simpática concertista.

De Ribadeo

En su casa del Villar de Conforto, municipio de Villadriid, falleció el conocido propietario, D. Clemente García Cancio. Descansen en paz.

El próximo día 1.º de diciembre se celebrará en esta Comandancia de Carabineros el examen de aspirantes a cabos. Formarán el Tribunal examinador el teniente coronel primer jefe, como presidente, el comandante y los capitanes residentes en Ribadeo como vocales.

MÚSICA PARA TODOS

Núm. 8. MINUTO (Paso-doble torero). Idem. 9. SERENATA DE GUITARRAS (Gavota). VIUDA DE ALONSO E HIJOS Librería. Plaza del Campo, 2. Librería LUGO

UNES PACIO A VERSOS

El dolor vagabundo

Este viejo flautista tiene calva de santo, luenga barba apostólica y humilde mirar, y en el nocturno encanto, las notas de su flauta son cual gotas de llanto. Lágrimas de la flauta callejera y errante donde florece el mágico milagro de emoción, la sagrada armonía, la voz alocinante que desborda el raudal de nuestro corazón.

Han visto muchas tierras esos ojos hundidos; terruño, amor, amigos, ya todo lo perdió, y plañen en su flauta de añorantes gemidos las amables memorias del tiempo que pasó. ¡Oh vieja flauta maga que evoca el triste encanto de los amores muertos y del país natal; ¡ya veces rompe el llanto el melódico silbo de cristal! Le grita la canalla:—Toca, viejo flautista.— Y él toca adolorido, con ensueño, con fe, y solloza en su flauta toda su alma de artista y la canalla llora... y no se sabe por qué...

La luna va vertiendo la plata de su llanto en su barba apostólica y en su calva de santo. Es alta noche, está la calle solitaria; sigue el maldigo músico con su amarga canción; sus ojos tienen una claridad visionaria, y hay en su flauta un amplio derroche de emoción porque la toca sólo para su corazón. Y en la copla añorante, melancólica y leda, plañe su vida errante y su mala fortuna, y por la vieja flauta una lágrima rueda que parece de plata al claror de la luna. EMILIO CARRERE.

MOMENTANEA EN PRO DEL GALLEGO

En estas mismas columnas publiqué hace tiempo un artículo inspirado en el mejor de los deseos: el de que los aficionados a la poesía gallega guardasen mayores respetos a los prestigios del idioma. Ni otras pretensiones tenía ni otro alcance podía concedérselo.

Pero héteme aquí, que cuando nadie, seguramente, recordaba aquel trabajo, por que ninguna razón había para pensar en él; después de haber transcurrido tiempo más que suficiente para considerarlo archivado en las colecciones viejas, llega a mis manos una carta, respecto de cuya procedencia guardaré el silencio que la discreción aconseja.

Su autor es un poeta gallego. Esta expresión es viciosa. Quiero decir que la firma que autoriza la misiva, es la misma que he visto repetidamente al pie de composiciones poéticas, escritas en el idioma de Rosalía y Curros. El estilo de la carta es correcto. El autor de ella es hombre cortés y delicado; y he de ser sincero confesando que me causa pena la diferencia inmensa que noto entre la prosa de su epístola y la factura de sus versos.

¡Qué bien haría en imprimir otro rumbo a sus aficiones literarias! Dice mi amable comunicante que son injustas mis apreciaciones respecto de la poesía gallega.

¡Injustas? ¡Es injusto, por ventura, dolerse de que se infirieran maltratos a la lengua regional? No debe serlo, amigo mío, cuando aquel modestísimo artículo ha sido reproducido en distintas publicaciones, incluso en Vida Gallega, donde hay reputaciones de tanto relieve en el mundo de las letras como Jaime Solá.

No incurro en la tontería de suponer que haya merecido tal honor por sus bellezas literarias; creo ajustarme a la realidad atribuyéndolo a su fondo, a su espíritu, con el que de seguro están conformes todos los gallegos que escriben y la mayoría inmensa de los que leen.

Ni hubo en aquel artículo mío, ni hay en ninguno de cuantos dedico a esta campaña vindicadora, alusión molesta para nadie. Dije entonces y digo ahora, que produce amargura, que causa pavor a veces, la despreocupación con que se lanzan a cultivar el arte de las musas quienes decididamente nacieron para otros oficios. Y si esto es lamentable en general, lo es en doble grado, para los gallegos, cuando se trata del lenguaje dulce y pintoresco de la tierra.

No habrá de negarme el autor de la carta, que es tanta la admiración que produce un verso gallego de cualquiera de nuestros maestros, como la repugnancia que inspiran esas descabelladas estrofas, cuya forma y cuyo léxico son testigos de una decadencia desoladora. Hubiese terminado aquí si no me fue-

se necesario rectificar un juicio que peca un tanto de ligero. Se me echa en cara que yo no escribo versos, ni gallegos ni castellanos, y casi se quiere deducir de esta circunstancia, que no estoy autorizado para censurar la obra de los demás.

Esto es una noñería, una verdadera simpleza. Yo no hago versos, porque estoy convencido de que son muy pocos los que hacen bien. El verso requiere condiciones que no todos tenemos, y para regalar a los lectores unas cuantas líneas ridículamente insustanciales y toscas, además de incongruentes y deformes, es preferible dirigirse a ellos en prosa llana y sencilla.

El no saber ejecutar una obra de arte determina lo, no significa que no se pueda juzgar respecto de ella. El arte se puede amar sin ser artista en el orden material de la ejecución, y el que ama el arte, necesariamente ha de dolerse de que se le profane y corrompa.

Además, en este caso concreto, no me referí ni me refiero a los poetas gallegos como artifices de versos. Allí ellos con sus defectos. Hablo únicamente de los poetas gallegos, y de lo que me duelen es de que se desfigure y desnaturalice el idioma; de que se maltrate, como dije al principio de estas líneas y como indudablemente ocurre con la mayoría de los vates galicianos de hoy. ¿Entendidos? Juan R. SOMOZA.

Los músicos lucenses

SANTA CECILIA.

Se han reunido diferentes veces los directores de varias agrupaciones artísticas para ultimar los detalles de la fiesta que se celebrará en honor a Santa Cecilia, patrona de los músicos.

El domingo 21 será la velada musical en el Circulo. A ella asistirá el Prelado. Constituirá el programa, la cabalgata de Las Walkyrias, y la pantomima de Las Golondrinas, ejecutadas por la banda municipal; la fantasía de La Bohème y Negra Sombra, por la rondalla Antoniana; varias partituras de concierto para armonium y piano, y dos obras cantadas por el Orfeón Gallego, una de las cuales será «La Primavera».

Esta colectividad cantará además en la misa solemne que se celebrará el 22 en la Nova, a la cual asistirá también el Sr. Obispo y a la que habrá de revestirse de gran solemnidad.

DE CORREOS

Los aspirantes a ingreso en dicho cuerpo han hecho pública la siguiente nota: «Hasta la última convocatoria, el examen para ingreso en el Cuerpo de Correos se componía de dos partes: una, ejercicio previo, que constaba de Aritmética, Gramática, Contabilidad, Teneduría de libros y Francés; y el segundo examen, oposición, era de Geografía Postal, Universal y Legislación».

Una vez aprobado el primer ejercicio, nos eran válidas las asignaturas que lo componen; pero reformado, el presente año, el programa, se nos exige un nuevo tercer ejercicio, en que nos piden Francés, Teneduría de libros y Cálculos mercantiles; materias que, salvo algunas modificaciones, teníamos aprobadas.

Por creer que tenemos acreditada su suficiencia en el tercer ejercicio los que hemos aprobado el previo en anteriores convocatorias, es por lo que acudimos a la Prensa de esta corte, seguros de que, siendo justificada nuestra petición, no nos negarán el valioso apoyo que en circunstancias análogas prestaron siempre».

DE SOCIEDAD

En Melilla ha sido bautizada una niña hija de los señores de Aizpuru (D. José); a la nueva cristiana se le puso el nombre de Armatina, siendo los padrinos del bautizo los abuelos de la niña, general Aizpuru, comandante general de Melilla, y su esposa D.ª Sofía Martín Pinillos.

DE LA VIDA MADRILEÑA

PELÍCULA EN ACCIÓN

Algo más que «alumbrados» por la tibia luz del amanecer, dos caballeros extranjeros se retiraban a su domicilio con ese paso incierto que denuncia cierto estado de inestabilidad. En uno de los bandazos tropezaron con un puesto de churros, calentitos y de porras, según anunciaba la churrera para aliente de compradores.

Vinieron al suelo los churros, gritó la vendedora lastimosamente, y los caballeros extranjeros, queriendo remediar el daño, entregaron a la buena mujer un billete de 100 pesetas para que se cobrara daños y perjuicios. No daba la faltriquera para tan alto cambio, y como un curioso con cara de bochón contemplara enternecido el suceso, inspiró confianza a la de los churros y le fué conferido el encargo de ir a cambiar los 20 duros en el estanco más próximo.

Pero el de la cara de hombre bueno, cuando vió en sus manos aquella inesperada fortuna, requirió la agilidad de los pies y los puso en polvorosa.

Apercibido un mozo de oficinas del ministerio de la Guerra, que acudía a su habitual ocupación, dió tras él, y ya le llegaba a los alcances cuando el huído se metió en los jardines del palacio de Buenavista, donde un soldado le cortó la retirada.

El del billete arrojó al suelo su botín y desapareció por un flanco. Las 100 pesetas han sido remitidas al Sr. Méndez Alanis para la resolución que proceda en justicia.

EL FAMOSO DON NICANOR

Las crónicas de sucesos en que figuró Nicanor Muñoz Saco, que ya ha cumplido sesenta y cuatro años, son famosas si no históricas. Nicanor, al que hubo en cierta ocasión que llamarle D. Nicanor, fué en sus buenos tiempos relojero; y en esta profesión, cuando daba cuerda a los relojes de sus muchos abonados, cometió, por lo que fuera, bastantes delitos contra la propiedad, pues se aprovechaba de los instantes en que quedaba solo con el reloj y metía la mano en sitios en que sus parroquianos guardaban intereses.

Pues bien; Muñoz Saco entró en el domicilio de Julián Vara Hijosa, dependiente, habitante en la calle de la Luna, núm. 1, piso cuarto, aprovechándose de tener la puerta puesta la llave. Se apropió de un chaleco, una americana y un gabán, prendas que se vistió y salió, a la calle de tal guisa, más gordo que antes.

Pero un monaguillo de la iglesia de San Martín, que había visto la maniobra, avisó a Julián, que se hallaba en la sacristía de dicho templo, y Nicanor pudo ser detenido cuando ya marchaba por la calle tranquilamente.

Nicanor pasó al Juzgado de guardia, y ante el juez del Centro, Sr. Robles, que es el que ha de instruir el sumario, quiso buscarle consonancias al asunto; pero como se trata precisamente del magistrado que le procesó en anteriores ocasiones, D. Nicanor ha ingresado en la cárcel. Y hasta otra.

DESGRACIA INEVITABLE

Al pasar por la calle de Almagro el automóvil de un conocido médico, que iba guiado por el chauffeur Ricardo Capret; ocurrió un accidente lamentable, que no pudo de ninguna manera ser evitado.

Una mujer de unos cincuenta años de edad, vestida modestamente, que cruzaba la calle por delante de un tranvía parado, fué alcanzada por el automóvil y derribada al suelo, sin que las ruedas la llegaran a pisar por la rapidez con que lo detuvo el chauffeur.

Parece que la señora descendió del tranvía, y en lugar de pasar por detrás de este vehículo, para tomar la acera opuesta, cruzó por delante.

Equivocado con esta maniobra, el mecánico pasó por el lado opuesto. La señora, al ver cerca el coche, se aturrulló y lanzando un grito, cayó de espaldas, produciéndose una herida contusa en la cabeza, con fractura del hueso occipital; otra herida de la misma clase, en la derecha y otras contusiones en el cuerpo.

Trasladada en el mismo coche a la Casa de Socorro del distrito de Chamberí, el propio médico del automóvil, que iba en éste al ocurrir el accidente, ayudó al de guardia en la primera cura de la paciente que no pudo declarar, y luego fué trasladada al Hospital de la Princesa.

En las ropas lleva las iniciales, A. A. El Juzgado se personó en la Casa de Socorro, instruyendo las diligencias propias del caso.

El «chauffeur» pasó a la presencia judicial. El estado de la paciente es gravísimo. Posteriormente, por un tarjetita que llevaba en el bolso, se ha sabido que la víctima se llama Atanasia Alonso de Fernández.

Habita en la calle de Alcalá, 13. Es restauradora de tapices y encajera.

ECOS

DE LUGO

Esta semana no se reunió en sesión el Ayuntamiento por no haber asuntos de que tratar.

Muy pronto comenzará la discusión de los presupuestos municipales, que sin duda tendrá gran importancia por tratarse en ellos de atender a los gastos de las reformas que se realizan en el pueblo.

Hemos disfrutado ayer de un día espléndido. El sol lució sin celajes, y en vista de ello la gente se lanzó a pasear por la Muralla y las carreteras.

En varias iglesias de Madrid, Pontevedra, Santiago y Lourizán se han celebrado misas por el alma del Excmo. Sr. D. Eugenio Montero Ríos (q. e. p. d.).

Se suspendió por hallarse los procesados en la Cárcel de Becerrá con motivo de otra causa, la vista del juicio oral por incendio anunciado para ayer en la Audiencia.

Se dice que han llegado a un acuerdo los

L. GASALLA MÉDICO-OCULISTA, Ex-Ayudante del Dr. Landolt de París. Consulta, operaciones y graduación de la vista. Horas: de 10 a 12 y de 3 a 4. Avenida de Segismundo Moret (Puerta de la Estación) 2.2.º LUGO

Agua de Ollaza

Estómago, Riñones, Hígado, Vías urinarias. -- UNICA DE MESA

PIDASE: FARMACIAS, DROGUERIAS Y HOTELES

Para pedidos al concesionario en Galicia: Ramiro Pérez Sotelo. -- VIGO

patronos de peluquerías y barberías de esta capital, para cerrar sus establecimientos en invierno a las ocho de la noche y en verano a las nueve.

Llegó de la Coruña el R. P. Beade, superior de los Pautas de Orense.

He aquí el programa de las obras que ha de ejecutar la banda municipal en el paseo, el domingo, de cinco a siete de la tarde:

- 1.ª «El cadete», paso-doble.—Señlés.
- 2.ª «Danzas húngaras».—Brahms.
- 3.ª «Andante de la 1.ª sinfonía».—Beethoven.
- 4.ª «Aires asturianos».—Sanz.
- 5.ª «Artolas», pasodoble.—Da Silva.

Han comenzado los trabajos para el tendido de la red telefónica urbana. Se han colocado los primeros postes en el inmediato lugar de Lamas de Prado.

En breve leerá el ministro de la Guerra en las Cortes un proyecto de ley, que hace tiempo tiene en estudio, referente al Cuerpo de Invalídidos, por el que se introducen reformas e innovaciones en dicha Corporación.

Por la sección cuarta de lo criminal de la Audiencia de Madrid, se ha dictado auto revocando la sentencia del Juzgado del distrito de Palacio, que absolvió a la distinguida escritora D.ª Carmen de Burgos («Colombine»), en la querrela por injuria y calumnia presentada por el diputado radical e ilustre jurista D. Eduardo Barriobero, que se consideró aludido en una novela de «Colombine», titulada «El abogado».

En virtud de dicha sentencia, se ha procedido al procesamiento de dicha señora.

Los médicos forenses se han dirigido al presidente del Consejo de ministros, interesando la pronta publicación del decreto estableciendo la forma del pago de haberes de manera idéntica que el personal de prisiones.

Hállase en Vigo el periodista serbio dalmata, conde de Raitevitch, redactor del periódico *Balkan*, que se publica en Ragusa. Se dirige a su país.

Algunos diputados proponen gestionar el Parlamento que se den facilidades a los Sindicatos agrícolas para que obtengan préstamos del Banco de España y para que se devuelvan los derechos de Aduanas exigidos a los Sindicatos por la importación de maquinaria agrícola, derechos que ilegalmente les han sido cobrados.

Hemos recibido el último número del gran semanario madrileño *España*.

En el Ministerio de Estado, el día 15 del actual, darán comienzo las oposiciones, a la carrera consular.

El día 22 del corriente se celebrará en el Ministerio de Marina la venta en pública subasta de la fragata «Numancia».

D. Vicente Fraíz, presidente de la Comisión encargada de erigir una estatua a la insigne cantora de Galicia, se propone solicitar de algunos Ayuntamientos de esta región, la ayuda y cooperación para terminar los trabajos más principales para dicho objeto.

El Ayuntamiento de Santiago, en vista de una solicitud a que se dió lectura en la última sesión municipal, acordó consignar en los Presupuestos, con destino a la estatua de Rosalía Castro, la cantidad de 3.000 pesetas como donación primera.

Es de esperar que los demás Ayuntamientos de Galicia, respondan al llamamiento del activo presidente de dicha Comisión señor Fraíz.

Se asegura que el Gobierno interpretando los deseos de la opinión implantará la ley de tasas para impedir la carestía de las subsistencias.

La *Gaceta* publica la siguiente Real orden:

S. M. el Rey, de conformidad con lo acordado en Consejo de Ministros, se ha servido disponer que mientras subsistan aquellas circunstancias se adicione la lista de los artículos prohibidos a la exportación con los siguientes: stípina, pancreón, sales de críquel y traviesas de madera para ferrocarriles.

DE GALICIA

Coruña. Han comenzado las obras de derribo del Teatro Circo Emilia Pardo Bazán.

D. Manuel Braña denunció en la Inspección de Vigilancia que un dependiente suyo llamado Francisco Gallo desapareció de la población llevándose 234 pesetas que aquél le había entregado para satisfacer la renta de la casa en que habita.

Suponiendo que el muchacho haya podido dirigirse a Madrid, se telegrafió a la Corte interesando su captura.

Continúan los temporales en el mar, aunque con bastante menos violencia que en estos últimos días.

Ferrol. Fondó en este puerto el crucero «Río de la Plata».

Después de alijar en el Arsenal varias minas submarinas, saldrá nuevamente para Marín. En breve llegará a esta ciudad el popular empresario D. Secundino Feijóo.

Se propone levantar aquí un circo secuestre para dar a conocer la excelente compañía que en varias pobaciones viene trabajando bajo su dirección.

Santiago. Terminó la serie de conferencias que venía dando en la Universidad, el profesor de Derecho civil, Sr. Garea.

Orense.

El individuo autor del robo del carretero Teodosio Aguado, resultó ser el portugués Juan Freitas Magalhaes, que fué detenido por una pareja de la Guardia civil del puesto de Entrimo y conducido a disposición del juez de instrucción de Celanova, con varias de las prendas robadas.

En el Paraninfo del Instituto, se celebrará una velada organizada por el Ateneo de Orense en honor de Concepción Arenal.

Pontevedra.

Sigue sin resolver el conflicto surgido entre los armadores y consignatarios del puerto de Villagarcía, con los cargadores. Se teme que ocurran desórdenes.

En la parroquia de Simes fué robada Rosa Souto Torres.

Los ladrones penetraron en la casa robada por una ventana.

La benemérita de Sengenjo detuvo como presuntos autores a los portugueses Antonio José y Alberto Ferreiro.

Vigo.

Estuvo en nuestro puerto, el vapor inglés «Highland Pride», de la línea Nelson.

Procedía de Londres y la Coruña, con 33 pasajeros en tránsito.

Y salió para Montevideo y Buenos Aires, después de embarcar 75.

Tomó 18 toneladas de conservas.

El súbdito portugués José Ribero Derrocha ha presentado a la Guardia civil una denuncia contra otros cuatro sujetos, compañeros suyos de hospedaje.

Derrocha dice que en la hospedería que en San Lorenzo tiene Rosa Conde, en donde pernoctaba, le sustrajeron cierta cantidad de dinero.

UN CUENTO

EL CANDIDATO

Pablo habíase levantado tarde, pues descansaba de aquellos rudos trabajos, del tragar loco y la agitación que le había absorbido los días antes de la elección.

Reñida había sido la lucha; frente de él colócase un candidato, D. Pedro de Valdorado, que tenía arraigo en el país; por eso él arrojó en su trabajo y la garantía de su juventud estudiosa y su talento fueron una de las causas que más influjo tuvieron para que la masa electoral, unida y compacta, fuera a las urnas a votar a Julio.

«¿Que si había prometido grandes cosas? Sus promesas constituirían un verdadero programa; no toleraría más abusos en el viejo caserón de la Diputación, intervendría en hospitales y asilos para cortar extralimitaciones y pretericiones, y en cuanto a los oficinistas —a quien jamás pudo ver la plebe— les reduciría los sueldos y aún ¡vería si era posible prescindir de alguno de ellos.»

Todas sus ansias y ardores de innovador sufrieron un enfriamiento después de su triunfo que, como frecuentemente suele acaecer, se durmió en sus laureles.

Acabábase aquel día de levantar del muelle lecho y no había tenido aún tiempo de comenzar sus trabajos, porque la criada le anunció a un labriego que con gran insistencia pedía ver al diputado.

Recibióle Julio con profundo disgusto, que a tal obligábase su encumbrado puesto, y, sombrero en mano, penetró en la estancia un labriego atlético. Su frente de orangután desaparecía bajo sucios mechones de cabellos y se veían sus ojos como abiertos a punzón, y su boca ancha y descomunal que con una colilla en un extremo se entreabría con una sonrisa ambigua, mezcla de simpatía y socarronería.

El labriego avanzó hasta dar la mano a Julio con una familiaridad chavacana.

Invitóle Julio a que tomara asiento y luego alargó una breva y mientras la estancia se inundaba con el humo sutil del tabaco, comenzaron a hablar.

«¿Y qué le trae a usted por mi casa, amigo mío?»

«Pues verá el señorito—dijo el aldeano vacilando en cada palabra como si fuera fruto de honda cavilación,—tengo un hijo que le toca marchar a servir al rey y... la verdad, yo no quería que fuera...»

Y miró sonriente al diputado como si esperara adivinación, creyendo luminosas sus palabras.

«¿Está usted impedido para el trabajo?»

«No, señor; que corro como un jirafalte y trabajo más que el mozo más juncal.»

«Meditó un momento el diputado.»

«Vamos a ver, ¿tiene el chico algún defecto físico o que podamos aprovechar?»

«No, señor; que es el más robusto mozo del pueblo.»

Nueva meditación del diputado.

«Entonces ¿qué es lo que quiere usted, ponerle de cuota?»

«No, señor, que no tengo posibles.»

«¿Entonces?»

«Pues entonces no quiero que vaya. Si yo fuera impedido o él inútil, ¿para que les necesitaba yo a ustedes?»

«El caso es ahora; ustedes que tienen tantos conocimientos, librenle.»

Trabajo le costó a Julio convencerle de que su influencia no llegaba a tanto.

El elector marchóse desabrido y amoscado, y Julio dióse al demonio por aquella primera inconveniencia que probaba su paciencia.

En poco estuvo que no pusiera su dimisión.

J. PINTO MAESTRO.

Tip. de EL PROGRESO Manuel Becerra. 4

ANUNCIOS HACEN FALTA

substitutos voluntarios para servir en África, han de tener de 19 a 34 años, solteros o viudos sin hijos. Se les darán crecidos premios y gastos de viajes.

Dirigirse por carta a DON MANUEL CASTANERA.—Ventura de la Vega, 4

MADRID

Fortuna por poco dinero VERDAD

Se dan instrucciones escritas y reservadas por 10 pesetas en cada industria: en Anisados y Licores, Jarabes, Aperitivos y Vermouth Torino.

Elaboración de Vinos generosos, Tintos y Vinagres de cualquier región. Perfumería, Legía líquida, desinfectante y Fabricación de Jabones. (Completos con las mejores marcas).

Por mi procedimiento se obtiene una economía de un 100 a 300 por 1.000 sin necesidad de aparatos; un niño elabora. Quinientas pesetas al que pruebe lo contrario.

Garantías cuantas deseen. Dirigirse al inteligente Licorista y Bodeguero

Sr. Grau, Castillo, 18, Lugo

¿Está V. enfermo?

USE LOS ESPECIFICOS ZEHCNAS y curará rápida y radicalmente ÉXITO ASOMBROSO

Jarabe balsámico Zehcnas.—Cura Catarros, Tos, Bronquitis, Asma, Tuberculosis, Tos ferina, Pleuresia, etc.—Frasco, 3 pesetas.

Bálsamo Antirreumático y Antineurálgico Zehcnas.—Cura Reumatismo, Inflamación gotosa, Neuralgias Dolor de Riñones, Pleuritis, Orquitis, Erisipela, Pruritos, etc.—Tubo, 3 pesetas.

Elixir Zehcnas (el más poderoso tónico reconstituyente) Cura Neurastenia, Anemia, Raquitismo, Debilidad general, precave la Tuberculosis.—Frasco, 5 pesetas.

Comprimido Rápido Zehcnas.—Cura instantáneamente Dolor de cabeza, Jaquecas, Cólicos, Neuralgias faciales, Dolor de muelas y oídos, Gripe, etc.—Uno, un real; tubo de 10, 2 pesetas.

Exigir siempre la marca registrada ZEHCNAS y no acepteis ningún producto similar que puedan ofrecerlos por carecer de éstos. Desconfiad de esos preparados misteriosos que DICEN lo curan todo con un solo específico. Pedid catálogo general (gratuito).

De venta en las principales Farmacias y Droguerías.

Depósito central en España: GRAN FARMACIA MODERNA—Castelar 18 y 20—CORUNA

DEPÓSITO EN LUGO: Farmacia de D. Carlos Alonso PLAZA DEL CAMPO, 5.

Estomacal Zehcnas (comprimidos).—Cura Dispepsia hiperclorídrica (exceso de ácido), dilatación, ardor de estómago, vómitos, catarro gástrico intestinal, diarreas, dolor de vientre, etc.—Tubo, 3 pesetas.

Pomada anti-hemorroidal Zehcnas.—Cura radicalmente almorranas, sanginolentas o no, internas o externas; grietas, comezón, etc.—Tubo, 3 pesetas.

Comprimido purgante Zehcnas.—Es el más cómodo, suave y agradable purgante conocido. Expulsa las lombrices y otros parásitos del intestino. Eficacia absoluta. Pastillas para niños y adultos, a 0'25 y 0'50 pesetas.—En casos de estreñimiento habitual, usar las Píldoras Zehcnas, puramente vegetales.—Caja, 1 peseta.

Las Maravillas de España

Colección o álbum de fotografías a gran lujo, con texto en español, francés o inglés. PRECIO TRES PESETAS

Para elecciones

Folleto electoral POR NEVE Y GARCIA DE LA MATA

- I. Constitución de las Juntas del Censo, 0'75 cts.
- II. Mesas electorales, 0'50.
- III. El candidato, una peseta.
- IV. El elector y el Censo, 0'50 cts.

COLECCION COMPLETA, 2'50

IBÉRICA

Revista de ciencias y sus aplicaciones.

SEMANAL, 0'25 CTS.

Suscripciones a toda clase de obras, revistas y periódicos de Europa y América

TEXTOS PARA 2.ª ENSEÑANZA

Viuda de Alonso e Hijos

LIBRERÍA, PLAZA DEL CAMPO, 2

LUGO

Traslado de un comercio

Por tener que trasladarse a Santander al lado de su señora madre y no poder atenderlo su dueño, se traspaesa el acreditado comercio de ultramarinos de D. Ramón Pelayo.

SAN PEDRO, NUM. 13.—LUGO

Gran almacén de vinos

CASA DE DON PEDRO SOUTO

Avenida de Segismundo Moret, 18

Mostos legítimos, puros de uva, de superior calidad. Vinos finos de mesa de excelente y exquisito «bouquet». Acaba de llegar una abundantísima remesa de la actual cosecha, procedente de las más acreditadas bodegas.

Avenida de Segismundo Moret núm. 18

Bajos de la casa de D. Pedro Souto

En el mismo local en que antes estuvo establecida la Droguería

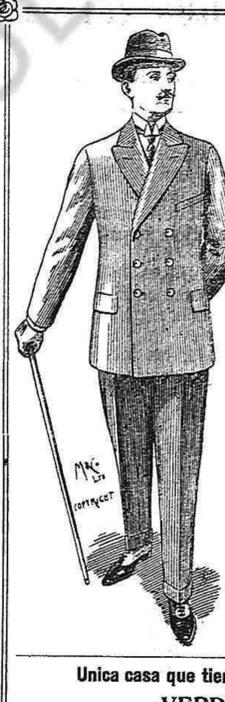
PROBAR PARA CONVENCERSE

VENTA O ARRIENDO

Se hace de la casa núm. 11, del barrio de San Roque.

Para informes: Dirigirse a la Sra. Viuda de Paradela.—Fiolleda, Monforte.

Las Gotas Concentradas de HIERRO BRAVAIS son el remedio más eficaz contra ANEMIA, CLOROSIS, DEBILIDAD. Colores Pálidos, etc. Todas Farmacias. Desconfíese de las Imitaciones



VICENTE EGUREN

Sastre de alta novedad

Inmenso surtido en géneros de todas clases

Elegancia en el corte y confección de trajes a la medida, última moda, de 40 a 125 pesetas

Unica casa que tiene depósitos de impermeables ingleses garantizados, tanto de goma como de género impermeabilizado WUVELINKT.

Cruz, 20-1.º

Unica casa que tiene precios fijos ¿VERDAD?

FLORINA DE MAÍZ

Producto químicamente puro, obtenido por procedimientos especiales. Este alimento es superior a otros similares conocidos hasta ahora, para los niños y personas delicadas y sujetos a régimen.

DE VENTA EN LUGO: En el Economato Civico-Militar, en el comercio de D. Salvador Sante y en la Farmacia de D. Carlos Alonso. (Paquete: 500 grs. 1'25. Botella: 250 grs. 0'65)

Representante general en Galicia: D. José Amador-Barbera, 5.-Coruña. Representante en Lugo: Viuda e Hijos de José Sánchez.

Bálsamo Neuralgine

Insuperable Remedio Externo

CURA COMO POR ENCANTO

Reumatismo, Neuralgia, Gota, Contusiones, Dolores de espalda y riñones, etc., etc.

Bálsamo Neuralgine Insuperable contra dolores reumáticos y neurálgicos.

Bálsamo Neuralgine Con una sola fricción es suficiente para aliviar o curar cualquier dolor reumático y neurálgico.

Bálsamo Neuralgine Toda clase de contusiones, y los torticolis, dolores de pescuezo y garganta, se curan con una fricción de BALSAMO NEURALGINE.

Bálsamo Neuralgine Dolores de espalda y riñones desaparecen como por encanto con el uso de este incomparable remedio externo.

Bálsamo Neuralgine Exito completo en la curación de golpes, dislocaciones, torceduras, hinchazones, posturas del pescuezo, etc.

Bálsamo Neuralgine Toda familia debe poseer un frasco, para tenerlo a mano en caso de accidente.

Bálsamo Neuralgine No debe faltar en ningún hogar!!!

Bálsamo Neuralgine Su baratura lo pone al alcance de todos, y cualquiera que sufra algún dolor, puede tener una prueba poco costosa y positiva de sus virtudes.

Bálsamo Neuralgine Remedio externo, seguro, eficaz y limpio.

Bálsamo Neuralgine.—Bálsamo Neuralgine.—Bálsamo Neuralgine

Compre usted el BALSAMO NEURALGINE, que debe estar en todos los hogares

— De venta en las principales farmacias y droguerías —

AGENDA

Servicio de trenes

Llegadas de los ascendentes:
 Mixto, a las 0'40.—Mercancías, a las 10'45.—
 Correo, a las 12'33.—Rápido, a las 15'35.—Tren
 tranvía, a las 20'35.
 El primero, el tercero y el último conduciendo
 viajeros de las tres clases; el segundo con
 tercera desde Curtis, y el cuarto solo lleva via-
 jeros de primera.
 Salidas de los ascendentes:
 Mixto, a las 0'57.—Mercancías, a las 7'20.—
 Correo, a las 12'43.—Rápido, a las 14'33.—Ga-
 nadero, a las 16.
 Los tres primeros con las tres clases, pero el
 segundo solo hasta Monforte; el cuarto con via-
 jeros de primera clase, y el último con segunda
 y tercera hasta León.
 Llegadas de los descendentes:
 Mixto, a las 6'38.—Rápido, a las 9'19.—Mer-
 cancías, a las 11'24.—Correo, a las 12'25.—Men-
 sajerías, a las 17'29.—Mercancías, a las 23'44.
 El primero, el cuarto y el quinto con las tres
 clases; el segundo con viajeros de primera; el
 tercero con tercera desde Monforte, y el último
 con segunda y tercera desde dicha ciudad.
 Salidas de los descendentes:
 Tren-tranvía, a las 4'40.—Mixto, a las 6'55.—

Rápido, a las 9'24.—Correo, a las 12'36.—Men-
 sajerías, a las 17'43.
 Todos con las tres clases, a excepción del rá-
 pido que solo conduce primera.
 NOTAS. Los viajeros del tren que sale de
 esta capital a las 7'20, enlazan en Monforte con
 el correo descendente, para Orense, Vigo, Pon-
 tevedra y Santiago. Y los viajeros de estas po-
 blaciones que utilicen el correo ascendente,
 combinan en Monforte con el tren mixto que
 llega a Lugo a las 17'29.

Idem de correos

Entradas en la administración:
 De Madrid, el correo a las 12'50 y el mixto a
 las 6'50; de la Coruña, el correo a las 12'50 y el
 mixto a la 1; de Becerreá, Chantada, Friol, Fi-
 jos, Meira y Pol, a las 11, y para Fonsagrada, a
 las veinte.
 Salidas de la administración:
 Para Madrid, el correo a las 12'10 y el mixto
 a las 0'20; para la Coruña, el correo a las 12'19
 y el mixto a las 6'10; para Becerreá, Chantada,
 Friol, Fijos, Meira y Pol a las 14, y para, Fonsa-
 gradada, a las 7.
 Horas de oficina:
 Lista, desde las 9 a las 11'15 y desde las 13'30
 a las 14.—Certificados, desde las 8'30 a las 11
 y desde las 21 a las 22.—Valores declarados,
 desde las 9 a las 11.
 Operaciones del giro postal:
 Se admiten imposiciones desde las 8'30 a las
 10'45 y de las 16 a las 17.

El servicio de las 16 a las 17 no se verifica
 los domingos, y los cobros son desde las 12 a
 las 13'30.
 Entrega de los apartados:
 Terminada la distribución de la corresponden-
 cia llegada a la administración, se entrega du-
 rante 15 minutos, siendo ordinariamente a las
 8'30 y a las 14.
 Salidas de los carteros:
 Cuando los correos no traigan retraso se ha-
 ce este servicio a las 8'40 y a las 14.
 Recogida de buzones:
 En los estancos a las 11 y a las 22, y en el de
 la administración 15 minutos antes de la salida
 de los correos.
 En la Administración principal de Lugo se
 venden sellos de Correos desde las 8'30 a las 12.

Administraciones de Correos y Carterías de la provincia autorizadas para expedir y pagar giros.

Hasta 1.000 pesetas, además de la Adminis-
 tración principal, las de Becerreá, Chantada,
 Fonsagrada, Mondoñedo, Monforte, Quiroga,
 Ribadeo, Sarria, Villalba y Vivero.
 Hasta 50 pesetas, las carterías de Abadín,
 Baamonde, Baleira, Baralla, Barreiros, Bóveda,
 Caabreiros, Calde, Canabal, Carballedo,
 Castro de Rey, Castroverde, Cauril, Corgo,
 Cubelas, Ferreira del Valle de Oro, Folgoso,

Guitiriz, Guntín, Lajosa, Meira, Muras, Nabela,
 Orol, Pantón, Paradavella, Parga, Porto, Pue-
 bla del Brollón, Puebla de San Julián, Puenten-
 uevo, Rábade, Riotorto, Riberas de Lea, Ru-
 bián, San Clodio, San Esteban, Sante, Saviñao,
 Sobrado de Picato, Taboada, Tuiriz, Vega de
 Anzuelos, Villameá, Villanueva de Lorenzana y
 Villadriid.

Hoteles y Casas de huéspedes recomendadas

LUGO
 HOTEL MÉNDEZ NÚÑEZ.—Reina, 1.
 H. ORIENTAL.—Propietario, José Vázquez
 Parga.—Calle de Emilio Castelar, 2, pral.
 H. COMERCIO.—Plaza Mayor.
 EL QUIROCUES.—Estación del Ferrocarril.

CASAS DE COMIDAS

JOSÉ YAÑEZ.—Carreterra Nueva de la
 Estación.
 JOSÉ FERNÁNDEZ.—Cruz, 5. (Antes ba-
 jos de la Malagueña).

MONDOÑEDO
 D.ª Cándida Canoura.—Progreso.
 VALLE DE ORO
 Gregorio Carballedo (Carolina).
 ALMACENES DE VINOS
 ROSENDO REVALDERIA.—Vinos blancos
 superior, del Rivero y Valdepeñas (bajos de Pe-
 drosa), San Roque.
 MAMUEL SIERRA Y COMP.ª.—Vinos finos
 de mesa de excelente y exquisito bouquet, de
 la actual cosecha.—Avenida de Segismundo Mo-
 ret, núm. 18, donde estuvo la Droguería.
 FÁBRICAS DE LEGÍA
 LA BANDERA ESPAÑOLA.—Jesús Lodeiro
 Porto.—Calle de la Estación, 8.
 LA MODA.—Manuel López.—Carretera Nueva
 de la Estación, 3.

Las dos ediciones de EL
 PROGRESO se venden en la
 Administración principal de Lo-
 terías. Plaza Mayor, 14.—Lugo

Emilio Puertas García

TAPICERO
 Hace y reforma toda cla-
 se de obra de tapicería y
 cortinajes tanto de muebles
 como de automóviles de lujo
 y línea.
 Se barnizan a muñeca
 muebles, pianos y mesas de
 billar.
 Se ofrece para dentro y fuera de la
 capital
 San Roque, 28.—LUGO

Sombrerería de FERNÁNDEZ PIMENTEL

PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, 15
 Se ha recibido un surtido variadísimo
 de sombreros de invierno, de todos los
 precios, desde el más económico al cor-
 respondiente a la mejor clase que se fabrica
 por las principales marcas.

Omnibus - automóviles

Para traslados de familias y excursio-
 nes de verano, los alquila JOSÉ LÓPEZ
 BRAVOS. Ronda de Castilla.

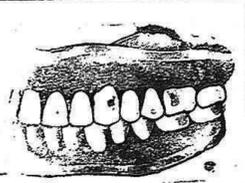
VENTA DE CARBONES

En el Almacén situado en la calle del
 Obispo Izquierdo (frente al jardín), se ex-
 penden de inmejorable calidad.
 Galleta quintal, 3'00 pesetas.
 Cok id. 3'00
 Vegetal id. 7'00
 Se despacha carbón vegetal al menu-
 deo.

ESTUDIOS DEL MAGISTERIO

Oposiciones y Bachillerato
 Inmejorables resultados.
 Juan Antonio Salvador
 Oficial de Instrucción pública por oposi-
 ción.
 RUANUEVA, 45.—LLGO

H. MANSO

Médico - Cirujano y Odontólogo

 (DENTISTA) (DENTISTA)

ARMAÑA, 3 Y 5, 2.º

En EL PROGRESO se necesita un ven-
 dedor a sueldo fijo, acostumbrado a
 la venta de periódicos y con buenas
 referencias.

Jesús García Gesto

Procurador de los Tribunales y Corredor de Comercio
 Se encarga de la gestión de toda
 clase de asuntos relacionados con
 ambas profesiones.
 Compra y venta de valores coti-
 zables en Bolsa.
 CASTELAR, 6.—LUGO.

C.ª G.ª Trasatlantique

Paquetes correos franceses
 a gran velocidad
 Servicios directos desde Coruña

Línea de Nueva York

Se facilitan billetes de ferrocarril a cualquier punto de los Estados Unidos.

Línea de la Habana y Veracruz

El 4 de Noviembre, el vapor

“MÉXICO”

Precio en tercera clase. Para LA HABANA. Ptas. 211'10

El día 23 de Noviembre el vapor rápido

“La Navarre”

PARA HABANA PARA VERACRUZ

Tercera clase. Ptas. 251'10 255'10

Se facilitan billetes de ferrocarril a Santiago de Cuba a 35 pesetas.
 NOTAS.—En estos precios está incluido el impuesto de transportes y la conducción a
 bordo en lanchas de vapor del pasajero y sus equipajes.
 Los pasajeros deben presentarse con tres días de anticipación al anuncio de salida.
 Admite pasajeros de primera (varias categorías) segunda, tercera; tercera preferente or-
 dinaria y carga.
 La entrada a bordo queda en absoluto prohibida sin previa presentación de una tarjeta de
 la casa Consignataria, autorizándolo.

LINEA DE FRANCIA-NEW YORK

Los vapores postales rápidos de esta línea, salen todos los sábados de Burdeos.

LINEA DE REGRESO

Para Saint Nazaire y Burdeos, el día 11 de Noviembre saldrá de este puerto el rápido vapor

“La Navarre”

Para informes, dirigirse a N. FARIÑA, calle de Compostela, esquina a Plaza de Lugo.—
 La Coruña.

NELSON-LINES

Vapores rápidos al Río de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la con-
 ducción de correspondencia.
 Próximas salidas de la Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

Vapores	De la Coruña	De Vigo
HIGHLAND PRIDE	7 de Noviembre.	8 de Nbre.
HIGHLAND LADDIE	14 de Noviembre.	15 de Nbre.
HIGHLAND LOCH	21 de Noviembre.	22 de Nbre.

Precio del pasaje en 1.ª clase, (tres categorías) Libras 18, 23 y 27.—Precio de
 pasaje en 2.ª clase, 12 libras (más los impuestos).—Precio del pasaje en 3.ª clase,
 31'10 pesetas (incluido impuestos de transporte).
 Su porte de 7.000 toneladas y 15 millas de marcha, aseguran el viaje en diez y
 ocho días.
 Estos vapores admiten también pasaje de 1.ª y segunda clase, garantizando un
 buen trato. Llevan a bordo cocineros y camareros españoles.
 Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.
 NOTA.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.
 Para informes y carga pueden dirigirse: en Vigo, a D. V. M. ESCALERA, y en
 la Coruña, a D. NICANDRO FARINA.

VDA. DE H. HERVADA

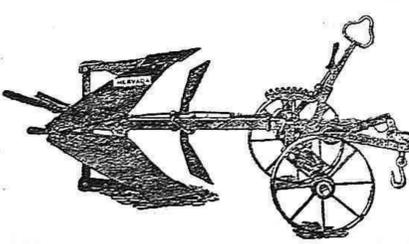
ALMACÉN Real, 14, Cantón Grande, 8, BAZAR Real, 17
 Ferretería Quincalla Muebles de lujo y económicos Novedades, etc.

-LA CORUÑA-

Máquinas agrícolas.—Trilladoras de varias clases.—Motores de 4 tiempos, completos de
 2 a 40 H. P.—Háganse pruebas comparativas con otros motores y demostrarán prácticamen-
 te que son los que menos consumen, los más fáciles y los más duraderos.

Molinos CHALLENGE

con torre y bomba para sacar agua; engranes cerrados.

BRABANT REGIONAL			NUEVO ARADO

Es el arado BRABANT de material extra, con vertederas forma cilíndrica, es el que me-
 jor voltea, de acero más duro, el que menos fuerza necesita y el más barato.
 El número 0 es el que más he vendido.

Núm.	0	1	2	3	
Profundiza.	22	24	26	32	centímetros.
Pesa unos.	80	100	120	140	kilos.
Vale ptas.	135	160	180	200	

Lic. Vallina

ODONTÓLOGO DE LA
 BENEFICENCIA
 MUNICIPAL
 (DENTISTA)

Especialista en las enfermeda-
 des de la boca y dientes, y en todos los
 trabajos de la moderna Odontología como son: dentaduras
 artificiales, orificaciones, incrustaciones de porcelana y oro,
 puentes del mismo metal.

GABINETE ASEPTICO. Rigurosa esterili-
 zación del instrumental. Extracción sin dolor ni peligro.
 Calle de Emilio Castelar, 11-2.º (frente al Banco de España)

COMPANIA del PACÍFICO

VAPORES CORREOS INGLESES

Salida de LA CORUNA cada dos lunes, y de VIGO al día siguiente para Río Ja-
 neiro, Montevideo, Buenos Aires, Punt Arenas, Valparaíso y otros puertos del
 Pacífico hasta el Callao.—Próximas salidas:

Línea de América del Sur

Vapor	Salida de La Coruña	Salida de Vigo
Orissa	el 1 de Noviembre	el 2 de Noviembre
Ortega	el 29 de Noviembre	el 30 de Noviembre

Línea de Francia e Inglaterra

Vapor	Salida de La Coruña	Salida de Vigo
Oronsa	el 5 de Noviembre	el 6 de Noviembre

Todos de gran tonelaje y de dos hélices.—Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase
 La conducción a bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es po-
 cuenta de la Compañía.
 Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para Señoras, fumaderos
 bibliotecas, cuartos de baño, cámaras frigoríficas, banda deica y todos los adelantos.
 Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo ca-
 mareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país.
 Agentes generales de la Compañía,

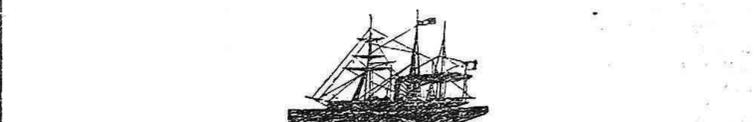
Sobrinos de José Pastor

Dirección en La Coruña: Plaza de María Pita, núm. 12.
 Dirección en Vigo: Velázquez Moreno, núm. 1

Clínica del Doctor Baquero

ESPECIAL
 para enfermos de oídos, nariz y garganta
 Dedicada EXCLUSIVAMENTE a di-
 chas enfermedades y practicándose toda
 clase de operaciones de la especialidad.
 Consulta de diez a una.
 PLAZA DE ORENSE, 8.—LA CORUÑA

SE ARRIENDAN juntos o separa-
 dos el primer
 piso y el bajo de la casa núm. 14 en la
 Avenida de Moret.
 Para informes en esta redacción.



Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores correos
 Al Brasil y Rio de la Plata

Próximas salida de la CORUÑA para RÍO JANEIRO, SANTOS,
 MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

Vapor rápido GELRIA 27 de Noviembre

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase
 Provistos de telegrafía sin hilos (sistema Marconi) y de las más
 modernas instalaciones

Los pasajeros deben presentarse provistos de los documentos que exigen
 las disposiciones vigentes con DOS DIAS DE ANTECIPACION.—El Con-
 signatario,

D. RAIMUNDO MOLINA, Marina, 22.—La Coruña
 Representante general de la Compañía en España